



ДОГОВОР

№ МС-109 05.09.2014г.

Днес, 05.09. 2014 г., в гр. София, между:

„АДМИНИСТРАЦИЯТА НА МИНИСТЕРСКИЯ СЪВЕТ”, гр. София, бул. „Дондуков” № 1 ЕИК 000695025, представлявана от проф. Георги Близнашки – министър-председател чрез г-н Веселин Чинов, директор на дирекция „Административно и правно обслужване и управление на собствеността” – упълномощено лице по чл. 8, ал. 2 от Закона за обществените поръчки със Заповед № Н-681 от 06.08.2014 г. на министър-председателя и Румяна Петрова – началник на отдел «Финанси» в дирекция «Бюджет и финанси», наричана по-нататък в Договора **ВЪЗЛОЖИТЕЛ**, от една страна, и

„ПЕЧАТНИЦА НА БЪЛГАРСКАТА НАРОДНА БАНКА” АД с адрес в гр. София, пощенски код 1784, бул. „Цариградско шосе” № 117, ЕИК 130800278, представлявана от Георги Симеонов - изпълнителен директор, наричана по-нататък в договора Изпълнител, от друга страна,

на основание чл. 41 и следващите от Закона за обществените поръчки (ЗОП), във връзка със Заповед № ФС-183 от 5 септември 2014 г. за определяне на изпълнител на обществената поръчка с предмет: „Изработка и доставка на хартиени бюлетини за гласуване за изборите за народни представители през 2014 г.“ и в съответствие с чл. 209 от Изборния кодекс/ИК/ и решения на Централната изборителна комисия се сключи настоящият договор за следното:

I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1.1. Възложителят възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема да изработи и достави 7 975 000 хартиени бюлетини за гласуване в страната и извън страната за изборите за народни представители през 2014 г., наричано за краткост в Договора "услуга". Доставките на бюлетините се извършват съгласно съгласувани с Централната изборителна комисия /ЦИК/ тиражи и разпределение по райони с получатели областните администрации съвместно с упълномощени членове на районните изборителни комисии /РИК/, съответно Министерство на външните работи /МВнР/ – за бюлетините за гласуване извън страната.

II. КАЧЕСТВО

2.1. Качеството на бюлетините трябва да съответства на изискванията на поканата за участие (Приложение № 1), техническото предложение (Приложение № 2), доклада с резултатите (Приложение № 3) и протокола с постигнатите договорености по обществената поръчка (Приложение № 4), както и на представените мостри на хартията за изработване на бюлетините.

III. ЦЕНА, НАЧИН НА ПРЕДАВАНЕ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

3.1. Общата цена за услугата е в размер на 1 180 379.75 лв. (един милион сто и осемдесет хиляди триста седемдесет и девет лева и 75 ст.) без ДДС или 1 416 455.70 лв.



(един милион четиристотин и шестнадесет хиляди четиристотин петдесет и пет лева и 70 ст.) с включен ДДС, в съответствие с протокола с постигнатите договорености, представляващ неразделна част от договора.

3.2. Цената по т. 3.1. включва всички разходи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за изработването и доставката на бюлетините до мястото на доставка - районните изборителни комисии/областните администрации, съответно МВнР. Цената по т. 3.1. не включва таксата за финансов контрол по Тарифа № 12 за таксите, които се събират в системата на Министерството на финансите /МФ/ по Закона за държавните такси, която се заплаща от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

3.3. В случай, че по решение на ЦИК се наложи промяна в броя и разпределението на бюлетините, общата стойност на договора се определя на база действително доставените бюлетини и тяхната цена за 1 000 /хиляда/ броя, съгласно протокола с постигнатите договорености, представляващ неразделна част от договора.

3.4. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща цената по т. 3.1., респективно по т. 3.3., по банков път в български лева, по банковата сметка на изпълнителя: Банка ДСК, Софийски Корпоративен Център, Банков код: STSABGSF; Банкова сметка: BG18STSA93000008400742.

а) Авансово плащане – не се дължи.

б) Окончателно плащане в срок до 10 (десет) работни дни след представяне на подписан окончателен констативен протокол по т.3.9. за извършената услуга, въз основа на протоколите по т. 3.5 и т. 3.7. и представена надлежно оформена фактура.

3.5. Изработените хартиени бюлетини се предават на територията на "Печатница на БНБ" АД с адрес в гр. София, бул. „Цариградско шосе“ № 117 от упълномощен представител на Изпълнителя по предварително съгласуван с ЦИК график, на упълномощени представители на областна администрация и на упълномощени членове на съответната РИК и или на МВнР – за бюлетините за гласуване извън страната, в присъствието на упълномощени представители на ЦИК и МФ. За предаването на изработените, подлежащи на доставка хартиени бюлетини се съставя приемо-предавателен протокол, който се подписва от присъстващите упълномощени представители. За целта упълномощените представители следва да представят пълномощно, което да съдържа всички данни на лицата /упълномощен и упълномощител/, както и изрично заявление, че упълномощеното лице има право да подпише приемо-предавателния протокол. Екземпляр от протокола се предоставя на Възложителя.

3.6. Изработените и приети от упълномощените представители по т.3.5. бюлетини се доставят от Изпълнителя до местата на доставка по договора. Доставката на бюлетините се осъществява от Изпълнителя със собствени/наети моторни превозни средства /МПС/, при следните допълнителни условия: Упълномощените членове на съответната РИК и областна администрация, съответно МВнР, съпровождат транспортното средство, което ги превозва до съответния избран район/областна администрация, съответно МВнР. Охранителните дейности при доставката на бюлетините се извършват от органите на Министерството на вътрешните работи. Районните изборителни комисии контролират доставката, съхранението и разпределението на бюлетините по общини и секции. За точното изпълнение, за съхранението и транспортирането на отпечатаните хартиени бюлетини отговорност носи ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

3.7. Упълномощените членове на РИК и областна администрация или на МВнР – за бюлетините за гласуване извън страната съставят и подписват констативен протокол, с който удостоверяват, че бюлетините са получени и приети на съхранение в



определени за целта помещения, под охрана на МВР. Екземпляр от констативния протокол се изпраща на Възложителя.

3.8. В случай, че по време на доставка на бюлетините до местата по т. 5.2. същите погинат, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ заменя негодните бюлетини с нови в срок до 2 /два/ дни преди изборния ден, като погиналите бюлетини, които физически са оцелели се транспортират обратно до печатницата и се унищожават по реда на т. 8.5. За целта се съставя протокол, който се подписва от присъстващите упълномощени членове на съответната РИК и областна администрация или на МВнР – за бюлетините за гласуване извън страната, МВР и лицето осъществяващо доставката.

3.9. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема извършването на услугата чрез подписване на двустранен окончателен констативен протокол за извършената услуга по т. 1.1 от договора, въз основа на протоколите по т. 3.5 и т. 3.7., екземпляри от които се прилагат като неразделна част от подписания окончателен протокол. Окончателния констативен протокол се подписва от представителите на страните по този договор.

IV. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

4.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да не разпространява по никакъв повод и под никаква форма информацията за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или предоставена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на настоящия договор, освен ако има предварително изрично писмено разрешение за това от него.

V. СРОК И МЯСТО НА ДОСТАВКА.

5.1. Срокът за изпълнение на договора е до 4 /четири/ дни преди изборния ден за бюлетините за страната, а за бюлетините за гласуване извън страната - до 14 /четирнадесет/ дни преди изборния ден.

5.2. Мястото на изпълнение на услугата по настоящия договор е територията на Република България:

- за Министерството на външните работи – гр. София, ул. „Александър Жендов“ № 2;
- за районните избирателни комисии/областните администрации – в областните центрове, на адреси, предоставени на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

VI. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

6.1. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да организира дейността си по изработване и доставяне на бюлетините при спазване на разпоредбите на Изборния кодекс и съгласно Решение № 764-НС/21.08.2014 г. на ЦИК.

6.2. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да изготви и предостави на ЦИК по четири екземпляра от предпечатна заготовка на хартиените бюлетини по изборни райони за страната и за гласуването извън страната за одобрение.

6.3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава да организира дейността си по отпечатването и съхранението на бюлетините при спазване на изискванията на Наредбата за условията и реда за отпечатване и контрол върху ценни книжа по начин, който гарантира количеството, серийността, поредност на номерацията и автентичност на издателя като осигурява:

а) затворена техническа и организационна система, гарантираща запазването на конфиденциалност и неприкосновеност на информацията, свързана с отпечатваните хартиени бюлетини;

б) квалифициран персонал и организация на дейностите по осъществяване на текущ контрол върху всички етапи на отпечатването на хартиените бюлетини;

в) производствени технологии, позволяващи внедряването на съвременни и специфични системи за защита на хартиените бюлетини от фалшификация и подправяне;

г) контрол при съхраняването на отпечатаните хартиени бюлетини и материалите, използвани за отпечатването им;

д) контрол при съхраняването и унищожаването на технологичния отпадък от материали, използвани при изработката на хартиените бюлетини.

6.4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да приведе помещенията си за изработка и съхранение на хартиените бюлетини в съответствие с изискванията на Министерството на финансите и Министерството на вътрешните работи с цел осигуряване на контрола при отпечатването и за опазването на хартиените бюлетини от пожар, посегателства и унищожение.

6.5. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:

а) да изпълни задълженията си по настоящия договор качествено, точно и в срок, в съответствие с техническото предложение, поканата за участие в договарянето, доклада с резултатите и протокола с постигнатите договорености по обществената поръчка и в съответствие с уточнените от ЦИК тиражи и разпределение по райони;

б) при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да предоставя информация, включително и писмена за изпълнението на договора;

в) да отчете изпълнението на договора по реда и условията посочени в него.

6.6. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ има право:

а) да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ приемане на изпълнената услуга;

б) да получи уговореното възнаграждение за изпълнената услуга.

6.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава:

а) да приеме изпълнението от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по реда и при условията на настоящия договор;

б) да заплати цената на договора по реда и при условията на настоящия договор;

в) да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна, и изрично писмено упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава.

6.8. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право:

а) да получава информация от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на договора;

б) да иска от Изпълнителя да изпълни възложената услуга в срок, без отклонение от уговореното и без недостатъци;

в) да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да представи приемателно-предавателни протоколи съставени по реда на настоящия договор;

г) да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да подпише окончателния констативен протокол.

VII. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

7.1. Преди сключване на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя безусловна и неотменима гаранция за добро и качествено изпълнение под формата на парична сума в размер 3 (три) на сто от стойността на договора без вкл. ДДС.

7.2. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за добро изпълнение в срок до 30 (тридесет) дни след приключване на договора и приемане на работата, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него.

7.3. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да задържи гаранцията за изпълнение на договора, ако:

а) в процеса на неговото изпълнение, възникне спор между страните, който е внесен за решаване от компетентен съд;

б) ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не започне работа по изпълнение на договора или договорът бъде развален по негова вина, както и в случаите на лошо, частично и друго неизпълнение. В тези случаи, задържаната гаранция не изчерпва правата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да търси обезщетение в по-голям размер.

VIII. КОНТРОЛ ПО ИЗРАБОТВАНЕТО И ДОСТАВКАТА НА БЮЛЕТИНИТЕ

8.1. ЦИК предоставя по един екземпляр от одобрената предпечатна заготовка на хартиените бюлетини по райони за страната и за гласуването извън страната на Изпълнителя, МФ и Възложителя.

8.2. Контролът по изработването и доставката на бюлетините се извършва от ЦИК съгласно чл. 6, ал. 3 от ИК и Решение № 764-НС/21.08.2014 г. на ЦИК. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя на ЦИК копие от договора за отпечатване на хартиените бюлетини, както и информация за сроковете по изпълнението.

8.3. Започването на процеса на отпечатване на хартиените бюлетини се извършва в присъствието на упълномощени членове на ЦИК и МФ. Одобрението на първия отпечатък се удостоверява с подписите на упълномощените членове на ЦИК.

8.4. ЦИК може по всяко време да извършва проверки на място в печатницата чрез упълномощени членове на комисията и има право:

а) на свободен достъп в служебните помещения и до документацията, свързана с отпечатването на хартиените бюлетини;

б) да изисква допълнителни справки, сведения и др. документи, свързани с проверката. Ръководителите и служителите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ са длъжни да съдействат на ЦИК при осъществяване на контролната й дейност.

8.5. Унищожаването на всички материали по отпечатване на бюлетините, подлежащи на унищожаване, включително на технологичния брак, получен при отпечатването на хартиените бюлетини, се извършва от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ по предварително съгласуван график с Централната изборителна комисия. При унищожаването присъстват упълномощени членове на Централната изборителна комисия и МФ. Екземпляр от протоколите за унищожаване се предоставя на Централната изборителна комисия.

IX. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

9.1. Страните се освобождават от отговорност за неизпълнение на задълженията си, когато невъзможността за изпълнение се дължи на непреодолима сила. Никоя от

страните не може да се позовава на непреодолима сила, ако е била в забава и не е информирала другата страна за възникването на непреодолима сила.

9.2. Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички разумни усилия и мерки, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна незабавно при настъпване на непреодолимата сила.

9.3. Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задължението се спира.

9.4. Не може да се позовава на непреодолима сила онази страна, чиято небрежност или умишлени действия или бездействия са довели до невъзможност за изпълнение на договора.

9.5. Липсата на парични средства не представлява непреодолима сила.

Х. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. НЕУСТОЙКИ.

10.1. В случай на забава при изпълнение на задължението по т. 5.1., продължила повече от 3 (три) дни, договорът се прекратява, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 60% (шестдесет на сто) от стойността на договора.

10.2. При установяване на несъответствие между отпечатаните бюлетини и изискванията от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ преди изборния ден, се съставя двустранен констативен протокол. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен незабавно да отпечати и достави за своя сметка количествата на несъответстващите бюлетини. След извършването на доставката, несъответстващите бюлетини се връщат обратно на територията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка.

10.3. В случай, че по време на провеждане на изборите се установи, че доставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ бюлетини са негодни за употреба по предназначението им съгласно техническата спецификация, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ възстановява на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ сума в размер на 150% (сто и петдесет на сто) от равностойността на негодните за употреба бюлетини. Обстоятелствата по настоящата точка се установяват с двустранен констативен протокол. Несъответстващите бюлетини се връщат обратно на територията на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за негова сметка.

10.4. При забава в плащането ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,1% (нула цяло и една десета) на сто от конкретната дължима сума за всеки ден закъснение, но не повече от 10 (десет) на сто от цената по целия договор.

10.5. За неизпълнението на други задължения по договора, включително при разпространяване на информация, която се отнася до ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или му е била предоставена от него, то ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети) на сто от цената по договора за всяко констатирано нарушение.

10.6. Страните запазват правото си да търсят обезщетение за вреди по общия ред, ако тяхната стойност е по-голяма от изплатените неустойки по реда на този раздел.

10.7. В случай, че изпълнителят е обединение по ЗЗД, участниците в обединението са солидарно отговорни за финансовите задължения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в следствие на реализирана отговорност за неизпълнение на задължения, произтичащи от настоящия договор.

ХІ. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ НА ДОГОВОРА

11.1. Договорът се прекратява или разваля:

- а) по взаимно съгласие между страните, направено писмено;
- б) едностранно, с тридневно писмено предизвестие, ако насрещната страна виновно не изпълнява свое задължение по договора;
- в) от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, по реда на чл. 43, ал. 4 от ЗОП.
- г) в случай на забава при изпълнение на задължението по т. 5.1., продължила повече от 3 (три) дни.

11.2. При прекратяване или разваляне на договора, страните задължително уреждат и финансовите си взаимоотношения, съгласно българското законодателство.

XII. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

12.1. В случай на невъзможност за разрешаване на споровете по пътя на договарянето, то всички спорове ще се решат от компетентния български съд, съгласно действащото в Република България законодателство.

12.2. Договорът влиза в сила от датата на подписването му от страните.

12.3. Настоящият договор и приложенията към него се изготвят в два еднообразни екземпляра.

Лице/а за контакт от страна на Възложителя:

Веска Янева – началник на отдел «Административна и регионална координация» в МС
тел. (02) 9402583, e-mail: v.ianeva@government.bg,

Иво Цонков – държавен експерт в отдел «Административна и регионална координация» в МС, тел. (02) 9402908, e-mail: i.tsonkov@government.bg.

Лице/а за контакт от страна на Изпълнителя:

Божидар Василев – директор производство; тел. (02) 9707401, 9707309,
e-mail: printhouse@bnbprint.com.

Неразделна част от настоящия договор са следните приложения:

Приложение № 1 – Покана за участие.

Приложение № 2 – Техническо предложение.

Приложение № 3 – Доклад с резултатите.

Приложение № 4 – Протокол с постигнатите договорености.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

Директор на дирекция
«Административно и правно обслужване
и управление на собствеността»

Веселин Чинов

Началник на отдел «Финанси»
в дирекция «Бюджет и финанси»

Румяна Петрова

ИЗПЪЛНИТЕЛ:

Изпълнителен директор
на «Печатница на Българска
народна банка» АД
Георги Симеонов

